

Enmienda de la Carta Constitutiva:

El pueblo de la ciudad de Richland, ejerciendo su facultad de enmendar la Carta Constitutiva mediante voto popular según la Sección 3.08 de dicha Carta, sancionan la siguiente enmienda a la Carta Constitutiva de la ciudad de Richland. En la enmienda de las secciones, las eliminaciones están en ~~rojo~~ y los agregados están en **negrita**. Los encabezados de las secciones de la enmienda de la Carta Constitutiva están en *cursiva*.

ARTÍCULO II – EL CONCEJO

Para garantizar que los miembros del Concejo Municipal estén más cerca de las personas a quienes representan, permitir que los votantes de la ciudad de Richland conozcan a los miembros del Concejo y proporcionar un sistema mixto de representación por distrito y en general, el Concejo Municipal de la Ciudad de Richland estará compuesto por siete (7) miembros, cuyos cargos de uno (1) a cinco (5) serán elegidos por distritos, y los cargos seis (6) y siete (7) serán elegidos en la ciudad en general.

2.01 Número – Mandatos

Los electores registrados de la ciudad elegirán un concejo de siete (7) miembros, ~~en general~~, de la siguiente manera:

- (a) **En la primera elección después de aprobar esta enmienda a la Carta Constitutiva**, los tres (3) candidatos **por distrito** que hayan recibido el mayor número de votos desempeñarán su cargo hasta la ~~próxima~~ segunda elección general regular, y los **dos (2)** candidatos **por distrito** que hayan recibido el siguiente mayor número de votos se desempeñarán hasta la primera elección general regular.
- (b) **El miembro del concejo electo en general con la mayor cantidad de votos se desempeñará hasta la segunda elección general regular y el miembro electo en general con la siguiente mayor cantidad de votos lo hará hasta la próxima elección general.** ~~luego de la elección que apruebe esta Carta Constitutiva. A partir de la primera elección general regular luego de la elección que apruebe esta Carta Constitutiva y~~
- (c) Después de todas las elecciones generales regulares **siguientes a estas enmiendas a la Carta Constitutiva**, ~~se elegirán cuatro miembros del concejo; cada uno de los tres candidatos que haya recibido el mayor número de votos~~ **los miembros del concejo elegidos** tendrán un mandato de cuatro años. ~~y el que reciba el cuarto mayor número de votos tendrá un mandato de dos años, y los incisos (a) y (b) anteriores dejarán de tener efecto alguno.~~
- (d) Los ~~concejales~~ **miembros del consejo en funciones** continuarán desempeñando su mandato hasta su vencimiento. En caso de empate en la votación, la elección se decidirá por sorteo.

2.01A - Distritos

Los distritos electorales del concejo municipal están definidos por precintos utilizando los datos de población del Censo de los EE. UU. de 2020 proporcionados por el Departamento de Tecnología de la Información del Condado de Benton.

2.01A.01 - Distrito Uno (1)

El Distrito Uno (1), tal como se describe a continuación, incluye los siguientes precintos electorales: 6105, 6110, 6115, 6120, 6125, 6130, 6135, 6140, 6145, 6150, 6151, 6152, 6155, 6160, 6165

Desde Davison Ave hacia el este, entre Willis St y Hunt Ave hasta el límite oriental de la ciudad en el río Columbia, al norte a lo largo del límite de la ciudad, luego hacia el oeste en 13th St, continuar hacia el oeste en el límite norte de la ciudad hasta Snively Rd, al suroeste en Snively Rd, luego seguir el límite occidental de la ciudad hasta que ese límite esté al oeste de Swift Blvd, luego al este hasta la intersección de Swift Blvd y Bypass Highway 240, al norte en Bypass Highway 240, al este en Van Geisen St, al norte en Alder St, luego seguir el límite norte del Distrito Dos (2) descrito a continuación, hasta el origen en Davison Ave entre Willis St y Hunt Ave.

2.01A.02 - Distrito Dos (2)

El Distrito Dos (2), tal como se describe a continuación, incluye los siguientes precintos electorales: 6170, 6175, 6180, 6185, 6186, 6190, 6195, 6200, 6205, 6210, 6215, 6220, 6225

Desde George Washington Way al sur de Gowen Ave a lo largo del sendero peatonal hasta el límite oriental de la ciudad en el río Columbia, al norte a lo largo del límite este de la ciudad, luego al oeste entre Hunt Ave y Willis St hasta Davison Ave, al suroeste hasta George Washington Way, luego al norte en George Washington Way hasta McMurray St, luego al oeste en McMurray St hasta Jadwin Ave, luego al norte en Jadwin Ave, luego al noreste en Catskill St, luego al este en Blue Ave, luego al sur en Everest Ave,

luego al este en Newcomer Ave, luego al norte en George Washington Way, al oeste en Catskill St, al norte en Rainier Ave, al oeste en Coast Street hasta apenas pasar Newcomer Ave, al norte hasta apenas al sur de Saint Street en Bypass Highway 240, luego al suroeste en Bypass Highway 240 hasta apenas al oeste de Alameda Ct, al este en Alameda Ct, al sur en Stevens Dr, al oeste en McMurray St, al noroeste en Duluth St, al suroeste en Alder Ave, al oeste en Van Giesen St, al sur en Bypass Highway 240, al este hacia el extremo oeste de Frankfort St, al noroeste en Birch Ave, al sureste en Lee Blvd, al norte en Wright Ave, al este en Putnam St, al norte en Potter Ave, al este en Williams Blvd, al sur en Thayer Dr, al este en Long Ave, al oeste en Swift Blvd, al norte en McPherson Ave, al este en Williams Blvd, al norte en Stevens Dr, al este en Symons Street, al sur en Goethals Dr, al este en Williams Blvd, al sur en George Washington Way hasta el origen en George Washington Way y el sendero peatonal en el extremo sur de Gowen Ave.

2.01A.03 - Distrito Tres (3)

El Distrito Tres (3), tal como se describe a continuación, incluye los siguientes precintos electorales: 6230, 6235, 6240, 6245, 6250, 6255, 6260, 6265, 6270, 6271, 6279, 628

Desde George Washington Way al sur de Gowen Ave en el sendero peatonal, ir hacia el este hasta el límite de la ciudad en el río Columbia, ir al sur a lo largo del límite oriental hasta las rampas de entrada y salida de la Carretera Estatal 240 en Columbia Park Trail, ir al sur hasta Columbia Park Trail, al noroeste en Columbia Park Trail, al sur en Leslie Rd, al oeste en Canyon Ave, luego al oeste al sur de Oxford Ave, hasta pasar Brookwood Ave, luego al oeste y luego al norte en Englewood Dr, al noroeste en Edgewood St hasta el río Yakima, seguir el río Yakima hacia el norte y luego hacia el este hasta la intersección de Swift Blvd y Bypass Highway 240, seguir el límite sur del Distrito Dos (2) hasta el origen en George Washington Way y el sendero peatonal en el extremo sur de Gowen Ave.

2.01A.04 - Distrito Cuatro (4)

El Distrito Cuatro (4), tal como se describe a continuación, incluye los siguientes precintos electorales: 6275, 6278, 6281, 6282, 6284, 6286, 6287, 6288, 6289, 6290, 6291, 6292

Desde Gage Blvd al este de Bellerive Dr en el límite entre la ciudad y Kennewick, hacia el oeste en Gage Blvd hasta el canal de riego East Badger Lateral al norte de Morency Drive, seguir el canal de riego al noroeste hasta donde cruza la I-182, luego al norte apenas al este de Tomich Ave hasta apenas al norte de Keene Rd, al norte a lo largo del límite de la ciudad y el límite de West Richland hasta pasar Eastlake Ct, al este hasta el río Yakima, luego seguir el límite del Distrito Tres (3) hasta las rampas de entrada y salida de la Ruta Estatal 240 en Columbia Point Trail, al norte hacia el río Columbia, al este a lo largo del límite del río Columbia de Richland hasta cerca del límite con Kennewick, luego seguir el límite de la ciudad y Kennewick hasta el origen en Gage Blvd al este de Bellerive Dr.

Esto no incluye dos áreas no incorporadas del Condado de Benton, el Precinto 5603, que incluye View Dr., Chamna View Ln., Valley View Rd., Jericho Rd. y una parte de Columbia Park Trail. Tampoco incluye dos áreas no incorporadas del Condado de Benton, que incluye Keene Ct., el Precinto 5635. El distrito tampoco incluye el precinto 5634 del área no incorporada del Condado de Benton, situado entre Shockley Road y Meadow Hills Dr.

2.01A.05 - Distrito Cinco (5)

El Distrito Cinco (5), tal como se describe a continuación, incluye los siguientes precintos electorales: 6283, 6285, 6293, 6295, 6300, 6301, 6305, 6310, 6311, 6315, 6316, 6320, 6321

Comenzando en la intersección de W. Gage Blvd. y N. Steptoe Street, ir hacia el sur y luego al suroeste a lo largo del límite de la ciudad y Kennewick hasta la I-82, luego seguir el límite entre la ciudad y el Condado de Benton hasta cerca de Kennedy St, luego al este a lo largo del límite de la ciudad y West Richland hasta el límite del Distrito Cuatro (4), seguir el límite del Distrito Cuatro (4) hasta W. Gage Blvd al este de Bellerive Dr, continuar hacia el este hasta el origen en la intersección de W. Gage Blvd y N. Steptoe St.

Este distrito no incluye un área no incorporada del Condado de Benton en el extremo de W. Gage, precinto 5636.

En caso de cualquier conflicto, los precintos prevalecerán sobre las descripciones aquí indicadas. Las referencias anteriores a una calle, avenida o derecho de paso aluden al centro de dicha calle, avenida o derecho de paso. Las abreviaturas utilizadas son las siguientes: “St” para Street (calle), “Ave” para Avenue (avenida), “Blvd” para Boulevard (bulevar), “Dr” para Drive (vía), “Ciudad” para la ciudad de Richland.

2.01B - Redistribución del Concejo

- (a) Para el 31 de octubre de 2032, después de que se hayan establecido los resultados del Censo de los EE. UU. de 2030, y cada décimo año en adelante, se designará una Comisión de Distritación de cuatro miembros mediante el voto de cinco de los siete miembros del concejo municipal. Se designará un quinto miembro para la Comisión de Distritación mediante la mayoría de votos de los primeros cuatro miembros designados de la Comisión de Distritación. El concejo hará todo lo posible para garantizar que cada distrito se encuentre representado en la Comisión. Un máximo de dos miembros puede residir en el mismo distrito. La Comisión elegirá un presidente entre sus miembros. No se podrá desempeñar en la Comisión ninguna persona que sea funcionario electo, lobista registrado, candidato a un cargo electivo, empleado de la ciudad, firmante de un contrato comercial con la ciudad, o cónyuge o familiar de un miembro del concejo en funciones.
- (b) La Comisión de Distritación se reunirá a más tardar dos meses después de la designación, o el 30 de noviembre, según lo que ocurra primero, para seleccionar y designar un especialista en distritación que esté calificado por educación, capacitación y experiencia para elaborar un plan de distritación. Si la Comisión no puede llegar a un acuerdo sobre la designación de un especialista en distritación, el concejo en funciones procederá a designarlo de manera rápida por mayoría de votos. Todas las reuniones de la Comisión estarán abiertas al público, y la Comisión llevará a cabo al menos un foro público sobre la distritación antes de adoptar un plan.
- (c) Los límites de los distritos se deberán trazar para producir distritos compactos y contiguos que no puedan manipularse de manera indebida. La población del distrito mayor no excederá la población del más pequeño en más de un cinco (5) por ciento. En la medida de lo posible, los límites de los distritos deberán seguir los límites de los distritos existentes, las vías fluviales reconocidas, los límites naturales y geográficos, así como las comunidades y barrios de Richland. Ni la Comisión ni el especialista en distritación deberán tener en cuenta la residencia de persona alguna.
- (d) El especialista en distritación deberá trazar un plan de distritación para la Ciudad y lo presentará a la Comisión de Distritación a más tardar el 1 de febrero del año siguiente a su designación. La Comisión deberá desarrollar, aprobar por mayoría de votos y hacer pública una propuesta preliminar de los primeros distritos. Después de recibir comentarios del público, la Comisión de Distritación deberá aprobar un plan de distritos final mediante mayoría de votos. La Comisión de Distritación deberá tener todas las facultades razonablemente necesarias para llevar a cabo su objetivo. La Comisión podrá contratar expertos, asesores y abogados no empleados por la ciudad, y procederá a preparar estados financieros y a componer y entregar al Secretario de la Ciudad un registro oficial de toda la información relevante utilizada. Una vez aprobado, el plan de distritación deberá ser presentado al Secretario de la Ciudad a más tardar el 1 de mayo. El plan entrará en vigor en el momento de su presentación y el Concejo Municipal no podrá enmendarlo excepto para corregir errores de datos a solicitud de la Comisión de Distritación.
- (e) El Concejo Municipal tomará todas las medidas necesarias para permitir el funcionamiento de la Comisión, lo que incluye realizar asignaciones suficientes para proporcionar viáticos razonables a los miembros de la Comisión, remuneración para el personal y los contratistas y gastos razonables hasta 90 días siguientes a la presentación del plan de distritos final al Secretario de la Ciudad.
- (f) En caso de una anexión de la Ciudad que sea efectiva en cualquier momento que no sea 2024, o en el segundo año siguiente a un censo federal decenal hasta la fecha en la que se adopte el plan de distritos de una Comisión de Distritación, el Concejo Municipal deberá, antes de la anexión, asignar el área anexada al distrito o distritos del Concejo más cercanos, ajustando los límites según sea necesario pero sin trasladar ninguna área que ya esté dentro de la Ciudad de un distrito del Concejo a otro. La asignación del área anexada en un distrito o entre distritos ya existentes debe ser realizada de manera tal que resulte en distritos ajustados que continúen guardando conformidad con los requisitos legales aplicables para los límites de los distritos. Para todas las demás anexiones, los ajustes de los límites de los distritos deberán ser determinados por la Comisión de Distritación que ya hubiera sido designada en el curso ordinario de conformidad con el inciso (a) de esta sección.

2.01C - Cláusula de salvaguardia; Interpretación liberal

Las disposiciones de esta enmienda de la Carta Constitutiva se deberán interpretar en forma liberal para cumplir su objetivo. Los términos y disposiciones de la Enmienda son divisibles; si alguna se considera inválida, esto no afectará la validez del resto.

2.02 - Calificaciones

Los ~~concejales~~ **miembros del Concejo** deberán ser electores registrados; deberán haber residido en la ciudad por un período continuo de al menos dos años inmediatamente anteriores a la elección o la designación, **y deberán ser residentes de su distrito durante ciento ochenta (180) días antes de registrarse para la elección primaria, general o especial, o de su designación. Los candidatos a miembros del Concejo y quienes resulten designados deberán presentar una prueba verificable de residencia en sus distritos, a menos que se estén postulando para un escaño general.** Los miembros del **Concejo** no deberán ocupar ningún otro cargo público durante su mandato, excepto en la Guardia Nacional, las reservas organizadas o como notario público, y tampoco deberán recibir un empleo de la Ciudad. Antes de asumir sus funciones, y dentro de un plazo de diez días a partir de la emisión del certificado de su elección, o de su designación por el Concejo, cada **miembro del Concejo** deberá calificar tomando, suscribiendo y presentando al Secretario de la Ciudad un juramento o afirmación conforme a lo establecido en esta Carta Constitutiva.

2.03 Remoción o pérdida del cargo – Vacantes

Cualquier ~~concejat~~ **miembro del Concejo** podrá ser removido del cargo mediante revocación según lo establecido por la ley. Se considerará que un ~~concejat~~ **miembro del Concejo** ha perdido su cargo, creando así una vacante, al ocurrir cualquiera de las siguientes causales: no calificar o asumir sus **sus** funciones dentro del plazo establecido por la ley; dejar de ser residente de la Ciudad **o del distrito que representa;** condena por un crimen infame o cualquier delito que implique una violación de esta Carta o de ~~sus~~ **sus** juramentos oficiales; no tomar o negarse a tomar el juramento de ~~su~~ **su** cargo; dejar de cumplir con las calificaciones prescritas en esta Carta Constitutiva, las leyes generales o las ordenanzas de la Ciudad; o no asistir a tres reuniones regulares consecutivas del Concejo sin recibir la justificación del Concejo. Además de lo anterior, el cargo de un ~~concejat~~ **miembro del Concejo** quedará vacante al producirse ~~su~~ **su** muerte, remoción del cargo o renuncia. Si un tribunal superior determina que un miembro del Concejo se ve imposibilitado o es incapaz de cumplir razonablemente con **sus** **sus** funciones debido a una enfermedad o cualquier otra razón, sea esta justificada o no justificada, por al menos seis (6) meses continuos, o bien es improbable que pueda cumplirlas, el puesto ocupado por dicho miembro del Concejo deberá considerarse vacante. [Aprobado en la Elección General de 1991]

2.04 Ocupación de vacantes en el Concejo

Toda vacante en el Concejo deberá ocuparse en la próxima elección general regular siguiente a la ocurrencia de la vacante, excepto que el Concejo proceda, por mayoría de votos de todos los miembros restantes, dentro de los sesenta días, **a designar a una persona que califique para el cargo vacante** para que se desempeñe en tal puesto hasta que la persona elegida para desempeñar el resto del mandato no vencido asuma el cargo. Si una vacante permanece sin ocuparse durante sesenta días, el alcalde deberá hacer la designación correspondiente. Sin perjuicio del requisito de la Sección 2.08 de que el quórum del Concejo deberá constar de cuatro miembros, si en cualquier momento la membresía del Concejo se reduce a menos de cuatro, los miembros restantes podrán hacer designaciones para elevar la membresía del Concejo a cuatro personas. Los nombres de los candidatos para ocupar una vacante en el Concejo deberán ocupar una posición separada en la boleta electoral. Toda persona elegida para desempeñar el resto del mandato no vencido asumirá el cargo en la próxima reunión, ya sea regular o especial, del Concejo luego de la certificación de ~~su~~ **su** elección.